



Halal Food & Quality

شهادة الدفعة حلال  
CERTIFICADO HALAL DE LOTE

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Fecha: 10/11/2023

Página: 1 of 2

Todos los derechos están reservados a Halal Food & Quality. Queda totalmente prohibido el cambio o la reproducción parcial o total de este certificado.

يحظر تمامًا التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كواليتي

Para carne y productos cárnicos según la ley islámica incluida en los estándares de la GSO, OIC/SMIIC y otros países islámicos.

اللحوم والمنتجات اللحومية وفقا لشروط الشريعة الإسلامية التي يتضمنها دليل هيئة المقاييس والمواصفات لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية

Halal Food & Quality "HFQ", organismo de certificación acreditado y reconocido por GCC Accreditation Center, HAK, JAKIM, MoIAT, SASO, SFDA y otros, indica que en la empresa con ubicación de las instalaciones indicadas a continuación:	مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، جهة إصدار الشهادات الحلال المعتمدة والمعترف بها دوليا من طرف SASO, SFDA, GCC Accreditation Center, HAK, MoIAT, JAKIM وجهات أخرى، بأن الشركة والمنشأة المدرجة في الأسفل.	
Nombre de empresa:	FRICAFOR, S.L	إسم الشركة:
Con CIF:	B17017237	رقم التسجيل التجاري:
Con dirección en:	C/MARE DE DEU DEL MONT, 31 17740 VILAFANT (GIRONA)	المتواجدة بالعنوان
Con número de certificado:	HFQ-125/18/GE	مع شهادة الحلال رقم
Se ha realizado el sacrificio, corte y despiece de los productos de los lotes abajo detallados bajo supervisión del personal autorizado de Halal Food & Quality, y cumple los requisitos Halal del GSO993, GSO9, GSO2055-1, GSO 21, OIC/SMIIC 1, MS 1500, etc.	تم ذبح منتجات الدفعات المذكورة أدناه وتقطيعها وتعليبها تحت إشراف مراقبين معتمدين لدى مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، وتفي بمتطلبات الحلال المدرجة في المواصفات GSO993، GSO9، GSO2055-1، GSO21، OIC/SMIIC، MS 1500، إلخ.	

Productos Supervisados:	BOVINO	المنتج المراب:
Número de certificado de lote:	HFQ-125/18/GE-1110806	رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال:
RGSEAA / Registro Sanitario:	ES 10.01261/GE	رقم التسجيل الطبي:
Número de unidades:	34 UNITS	رقم الوحدات/المجموعة:
Peso:	4.631,41	الوزن:
Número de licencia del remolque:	----	رقم تسجيل المقطورة:
Número de lote:	VER ANEXO	رقم الدفعة:
País de origen:	ESPAÑA	بلد الأصل:
País de destino:	ESPAÑA	بلد الوجهة:
Proveedor:	FRICAFOR, S.L.	المصدر:
Importador:	CÁRNICAS J. COLLMER S.A	المستورد:
Transporte:	TERRESTRE	النقل:
Fecha de sacrificio:	04/04/2024	تاريخ الذبح:
Fecha de empaquetado:	05/04/2024	تاريخ التعبئة:
Fecha de caducidad del producto:	15-20/04/2024	تاريخ نهاية صلاحية المنتج:
Nombre del Matadero:	FRICAFOR, S.L.	إسم المسلخ:
Sacrificado por:	HAKIM TAOUOU	المسؤول عن الذبح (الجزار):
Nº del matarife autorizado:	HFQ-MAT-117/2018-10-01/GE-M-01	رقم رخصة المسؤول الجزار:
Sacrificio supervisado por:	KHALID TAHIRI	المراقب والمشرف على الذبح:

فالنيسيا، بتاريخ 17 من أبريل، 2024



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente



توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

Este certificado es válido solo si está autenticado con la versión asociada al QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR



Halal Food &amp; Quality

# شهادة الدفعة حلال

## CERTIFICADO HALAL DE LOTE

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Fecha: 10/11/2023

Página: 2 of 2

Todos los derechos están reservados a Halal Food & Quality. Queda totalmente prohibido el cambio o la reproducción parcial o total de este certificado.

يحظر تمامًا التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كوالتي

Número de certificado de lote		HFQ-125/18/GE-1110806			رقم التسجيل المرخص به للمنتوج الحلال:		
Nº de Lote رقم الدفعة	Especies النوع	Nombre del producto اسم المنتج	Peso: (Kg) الوزن	Nº Unidades الوحدات	Fecha de sacrificio / تاريخ الذبح /	Fecha de empacado/ تاريخ الإنتاج	Fecha de caducidad تاريخ انتهاء الصلاحية
2404000734 2404000734 2404000779 2404000779 2404000745 2404000745 2404000746 2404000746 2404000677 2404000677 2404000681 2404000681 2404000686 2404000686 2404000780 2404000780 2404000778 2404000778 2404000680 2404000680 2404000744 2404000744 2404000689 2404000689 2404000690 2404000690 2404000682 2404000682 2404000782 2404000782	BOVINO	CANAL MEDIA VACUNO HALAL	3.755,41	30	04/04/2024	05/04/2024	15/04/2024
2404000688 2404000688 2404000781 2404000781	BOVINO	CANAL MEDIA BOVINO	876,00	4	04/04/2024	05/04/2024	20/04/2024

## Atestaciones:

- El sacrificio se ha realizado en un matadero aprobado, y bajo la supervisión de personal autorizado por Halal Food & Quality, por matarifes musulmanes acorde a los requisitos de los estándares Halal GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.
- Todos los productos de este lote han sido producidos acorde los requisitos de la ley islámica y son aptos para el consumo de Halal.
- Este certificado es solo válido para los productos y cantidades reflejados en el mismo.
- Los productos carnicos se produjeron en un país y un establecimiento autorizado para exportar carne halal a los países del GCC y de los países de la OIC.

## تعليقات:

- تم الذبح في أحد المسالخ المعتمدة حلال لدينا وتحت إشراف مراقبين تابعين لنا، وقد ذبح بأيادي ذباحين مسلمين وباستخدام سكاكين توافق المواصفات والمقاييس الحلال. GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.
- كل وحدات هذه الدفعة تستوفي شروط الشريعة الإسلامية وتعتبر لحوم ومنتجات حلال.
- هذه الشهادة صالحة فقط للمنتوجات والكميات المدرجة فيها
- هذه اللحوم الحلال مصدرها بلد ومؤسسة مرخص لها بتصدير اللحوم الحلال لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

فالنيسيا, بتاريخ 17 de abril, 2024

Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidenteتوقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

Este certificado es válido solo si está autenticado con la versión asociada al QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR